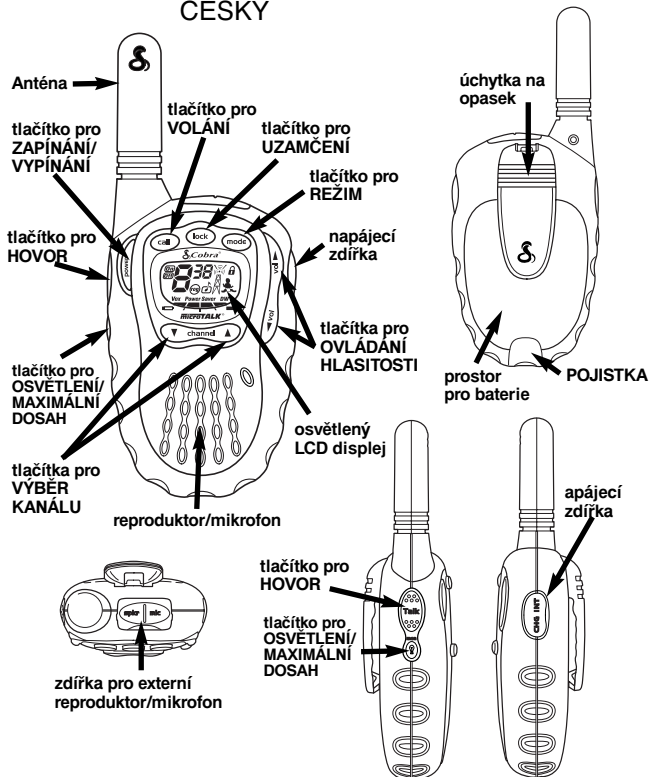


# Cobra®

**microTALK®**  
OBOUSMĚRNÉ RÁDIO  
MODEL **MT-700**

ČESKY



## CHARAKTERISTIKA

### Charakteristiky výrobku

- OBOUSMĚRNÉ RÁDIO s dosahem až 3 km
- 8 HLAVNÍCH KANÁLŮ\*
- 38 CTCSS privátních kódů
- OSVĚTLENÝ LCD displej
- VODOVZDORNÝ
- obvody pro ŠETŘENÍ BATERIE
- rozšíření MAXIMÁLNÍHO DOSAHU
- režim VOX pro vysílání hands-free (bez pomoci rukou)
- funkce SLEDOVÁNÍ DÍTĚTE
- možnost INTERCOMU
- UPOZORNĚNÍ NA HOVOR
- dvoukanálové programovatelné prohlížení DVOJÍ KONTROLA
- tlačítko pro UZAMČENÍ
- AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ ZVUKU
- zapnutí a vypnutí funkce "ROGER BEEP" (tón potvrzující přepnutí hovoru)
- zapnutí a vypnutí tónu označujícího stisk KLÁVESNICE ("KEYSTROKE TONES")
- zdířka pro EXTERNÍ REPRODUKTOR/MIKROFON
- ÚCHYTKA NA OPASEK
- ÚCHYTKA NA ZÁPĚSTÍ

### Informace o výrobku

Toto rádio Cobra® microTALK® bylo vyrobeno tak, aby splňovalo všechny standardy pro rádiové zařízení prostřednictvím povolených frekvencí PMR 446. Toto oboustranné rádio používá veřejné kanály a jeho používání se může řídit místními zákony či nařízeními. Pro další informace kontaktujte váš úřad pro udílení rádiových licencí.

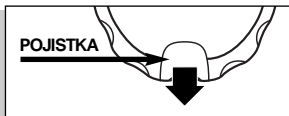
### Zacházení s vaším rádiem microTALK®

Pokud budete s vaším microTALK® rádiem zacházet správně, bude vám bezchybně sloužit po mnoho let. Zde je několik doporučení:

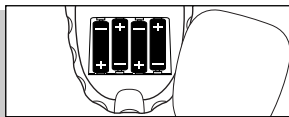
- Zacházejte s rádiem nenásilně.
- Chraňte jej před prachem.
- Nikdy nedávejte rádio do vody nebo na vlhké místo.
- Nevystavujte rádio extrémním teplotám.

### Instalace a výměna baterií

1. Stiskněte POJISTKU prostoru pro baterie směrem dolů, odstraňte kryt.



2. Vložte čtyři baterie AAA. Baterie umístěte polaritou tak, jak je naznačeno.

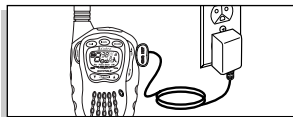


\* Ve Francii není povoleno používat kanál 1 a 2. Situace se může změnit, pro další informace kontaktujte francouzský úřad pro udílení rádiových licencí.

## PROVOZ

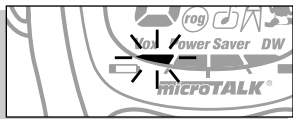
### Nabíjení baterií

Pokud použijete sadu baterií Cobra® NiMH (součást FA-BP), lze tyto baterie dobíjet pomocí volitelné nabíječky Cobra® (součást PA-CE nebo PA-CU). Jednoduše vložte baterie Cobra® NiMH (součást FA-BP) do prostoru pro baterie, otevřete krytku CHG/INT pro nabíjení na boku přístroje a vložte konektor do zdířky pro nabíjení. Baterie budou plně nabit po 12 hodinách. **(POZNÁMKA:** Pouze baterie Cobra® NiMH, [součást FA-BP, viz Příslušenství] lze dobíjet.)



### Vybité baterie

Stav nabitosti baterií indikují dílky v dolní části displeje. Jak síla baterií klesá, dílků bude ubývat. Když začne blikat poslední dílek, je třeba baterie nabít nebo vyměnit.



### Automatické šetření baterií

Pokud 10 vteřin nedojde k hovoru, přejde přístroj automaticky do režimu šetření baterií a na displeji se objeví nápis POWER SAVER (ŠETŘENÍ BATERIÍ). Tento režim umožňuje přijímat příchozí hovory.



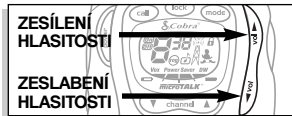
### Zapnutí rádia microTALK®

1. Stisknete a podržte tlačítko pro ZAPÍNÁNÍ/VYPÍNÁNÍ rádia (POWER) po 2 vteřiny, přístroj se zapne. Bude slyšet zřetelný tón, který indikuje, že přístroj je zapnutý.

2. Rádio microTALK® je teď v pohotovostním režimu a je připraveno pro příjem hovorů. Rádio je v

pohotovostním režimu neustále, pokud nestisknete tlačítka pro HOVOR, VOLÁNÍ nebo REŽIM (pozn. – funkce dosažitelné pomocí tlačítka REŽIM jsou popsány v části Pokročilé funkce).

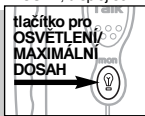
3. Nastavte hlasitost na požadovanou úroveň pomocí tlačítek ZESÍLENÍ HLASITOSTI nebo ZESLABENÍ HLASITOSTI.



4. Pokud chcete přístroj vypnout, stisknete a podržte opět tlačítko pro ZAPÍNÁNÍ/VYPÍNÁNÍ rádia po 2 vteřiny.

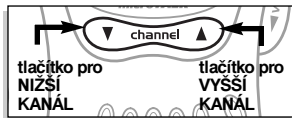
### Osvětlení displeje

1. Stisknete a uvolníte tlačítko pro OSVĚTLENÍ/MAXIMÁLNÍ DOSAH, displej se osvětlí na 10 vteřin.



### Výběr kanálu

1. Když je rádio zapnuté, vyberte některý z 8 kanálů stisknutím tlačítka pro VYŠŠÍ KANÁL nebo NIŽŠÍ KANÁL. **(POZNÁMKA:** Obě rádia, která spolu komunikují, musí být naladěna na stejný kanál.)



## Výběr privátního kódu CTCSS

CTCSS (Continuous Tone Coded Squelch System) – systém na neustálé tlumení šumu pomocí kódování tónů) je pokročilý systém na kódování tónů, který vám umožňuje výběr jednoho ze 38 privátních kódů ke snížení rušení od ostatních uživatelů na daném kanále (**POZNÁMKA:** Pokud používáte privátní kód, musí být obě rádia naladěna na stejný kanál a privátní kód, aby mohla komunikovat. Přístroj si na každém kanále zapamatuje poslední vybraný privátní kód). Pokud chcete vybrat privátní kód, použijte následující postup:

1. Po výběru hlavního kanálu stiskněte a podržte tlačítko pro REŽIM. Vedle čísla kanálu začne na displeji blikat malé číslo.



2. Tiskněte tlačítko pro VÝBĚR KANÁLU nahoru nebo dolů k výběru privátního kódu. Pro rychlejší posun můžete tlačítko pro posun nahoru nebo dolů držet.

3. Po zobrazení požadovaného privátního kódu stiskněte a uvolněte tlačítko pro UZAMČENÍ.

## Volání druhé osobě

K upozornění osoby, které chcete volat:

1. Stiskněte a uvolněte tlačítko pro VOLÁNÍ. Druhá osoba uslyší po dvě vteřiny vyzvánění. Během tohoto dvouvteřinového vyzvánění není možné hovořit ani přijímat hovor.



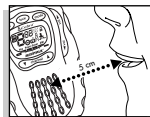
## Hovor s druhou osobou

1. Stiskněte a podržte tlačítko pro HOVOR



2. Držte mikrofon asi 5 centimetrů od úst a hovořte normálním hlasem.

3. Když přestanete mluvit, uvolníte tlačítko a poslouchejte odpověď. Pokud máte stisknuté tlačítko pro HOVOR, nemůžete přijímat příchozí hovory.



## "Roger Beep" – tón potvrzující přepnutí hovoru

Osoba, ke které hovoříte, uslyší tón, když uvolníte tlačítko pro HOVOR. Druhá strana tak bude vědět, že jste přestali mluvit a že může mluvit ona. (**POZNÁMKA:** funkci "Roger Beep" lze zapnout a vypnout – viz část Pokročilé funkce.)

## Poslech odpovědi

Když jste přestali mluvit:

1. Uvolníte tlačítko pro HOVOR, abyste mohli slyšet odpověď. Pokud není stisknuté tlačítko pro HOVOR, VOLÁNÍ nebo REŽIM, je vždy rádio v pohotovostním režimu.

2. Nastavte hlasitost na požadovanou úroveň pomocí tlačítek ZESÍLENÍ HLASITOSTI nebo ZESLABENÍ HLASITOSTI.

## Dosah rádia microTALK®

Rádio microTALK® má dosah až 3 kilometry. Tento dosah závisí na terénu a podmínkách. V rovné otevřené krajině bude vaše rádio fungovat v maximálním rozsahu. Budovy a rostlinstvo stojící v cestě signálu mohou tento rozsah snížit. Husté listy a kopcovitý terén tento rozsah dále snižují.

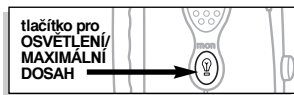
## Automatické vypnutí zvuku

Rádio microTALK® je vybaveno automatickým vypnutím zvuku, které automaticky ukončí hovor v případě slabého signálu a šumu v důsledku terénních podmínek nebo pokud jste se dostali na hranici dosahu.

## Rozšíření maximálního dosahu

Můžete dočasně vypnout Automatické vypnutí zvuku, což umožňuje příjem všech signálů a rozšíření maximální hranice dosažitelnosti vašeho rádia:

1. Stiskněte a držte tlačítko pro OSVĚTLENÍ/MAXIMÁLNÍ DOSAH po dobu 5 vteřin. Uslyšíte dvě pípnutí, která indikují, že Rozšíření maximálního dosahu je zapnuté.
2. Pokud chcete Rozšíření maximálního dosahu vypnout, stiskněte a držte tlačítko pro OSVĚTLENÍ/MAXIMÁLNÍ DOSAH po dobu 1 vteřiny nebo změníte kanál.



## Použití funkce uzamčení

Funkce uzamčení uzamyká tlačítka pro KANÁL, REŽIM a ZAPÍNÁNÍ/VYPÍNÁNÍ, a tak brání náhodnému spuštění. Pokud chcete použít funkci uzamčení, proveďte následující:

1. V pohotovostním režimu stiskněte a držte po dobu jedné vteřiny tlačítko pro UZAMČENÍ. Pokud je přístroj uzamčen, objeví se ikona pro uzamčení. NEJSOU uzamčena následující tlačítka: VOLÁNÍ, OSVĚTLENÍ/MAXIMÁLNÍ DOSAH, HOVOR a HLASITOST. Ta jsou i při uzamčení přístroje plně funkční.
2. K odblokování uzamčených tlačítek stiskněte a uvolněte opět tlačítko pro UZAMČENÍ. Ikona pro uzamčení zmizí a všechna tlačítka jsou opět odemčena.

## Zdířka pro externí reproduktor/mikrofon

Rádio microTALK® lze doplnit externím reproduktorem/mikrofonem (není přiložen), který vám uvolní ruce. Volitelné doplňky jsou uvedeny v části Příslušenství. Pokud chcete připojit externí reproduktor/mikrofon, použijte následující postup: Pokud chcete připojit externí reproduktor/mikrofon:

1. Otevřete krytku pro reproduktor/mikrofon SPKR/MIC na horní části přístroje.
2. Vložte konektor do zdířky SPKR/MIC.



## Použití tlačítka pro REŽIM

Tlačítko pro REŽIM vám umožňuje využívat a programovat různé funkce vašeho rádia microTALK®. Pokud stisknete a podržíte tlačítko pro REŽIM, budou se na displeji zobrazovat cyklicky za sebou různé funkce.

## Použití režimu VOX

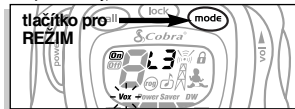
V režimu VOX lze rádio microTALK® používat jako "hands-free", bude automaticky vysílat, když promluvíte. K zapnutí a vypnutí režimu VOX použijte následující postup:

1. Stiskněte tlačítko pro REŽIM, až začne blikat ikona VOX a zobrazí se stávající nastavení (zapnuto – "on" nebo vypnuto – "off").
2. Stiskněte tlačítko pro VÝBĚR KANÁLU směrem nahoru nebo dolů k zapnutí nebo vypnutí režimu VOX.
3. Stiskněte a uvolněte tlačítko pro UZAMČENÍ pro potvrzení nového nastavení nebo stiskněte tlačítko pro REŽIM pro potvrzení nového nastavení a pokračujte dalšími funkcemi.

## Nastavení úrovně citlivosti pro funkci VOX

Úroveň citlivosti funkce VOX můžete nastavit tak, aby odpovídala úrovni hlasitosti vašeho hlasu a aby nedocházelo k náhodnému spuštění přenosu způsobeného zvuky z okolí. K nastavení citlivosti použijte následující postup:

1. Stiskněte tlačítko pro REŽIM, až začne blikat ikona VOX a vpravo od písmene "L" se zobrazí stávající úroveň citlivosti (úroveň 5 = nejvíce citlivý, úroveň 1 = nejméně citlivý).



2. Stiskněte tlačítko pro VÝBĚR KANÁLU směrem nahoru nebo dolů ke změně nastavení.
3. Stiskněte a uvolněte tlačítko pro UZAMČENÍ pro potvrzení nového nastavení nebo stiskněte tlačítko pro REŽIM pro potvrzení nového nastavení a pokračujte dalšími funkcemi.

## Nastavení "dvojího hlídání" (Dual Watch)

Dvojí hlídání vám umožňuje současně sledovat dle vašeho výběru libovolné dva kanály/privátní kódy. K naprogramování dvojího hlídání:

1. Vyberte první kanál a privátní kód, který chcete sledovat (viz Provoz).

## PROVOZ • POKROČILÉ FUNKCE

2. Tiskněte tlačítko pro REŽIM, dokud nezačne blikat ikona Dual Watch ("Dvojí hlídání").
3. Stiskněte tlačítko pro VÝBĚR KANÁLU směrem nahoru nebo dolů k výběru druhého kanálu, který chcete sledovat.
4. Stiskněte tlačítko REŽIM. Začne blikat privátní kód.
5. Tiskněte tlačítko pro VÝBĚR KANÁLU směrem nahoru nebo dolů k výběru druhého privátního kódu.
6. Stiskněte a uvolněte tlačítko pro UZAMČENÍ k uložení druhého kanálu/privátního kódu a k nastavení "dvojího hlídání".
7. Pro ukončení "dvojího hlídání" a pro návrat do normálního pohotovostního režimu stiskněte a uvolněte tlačítko pro UZAMČENÍ a pro HOVOR.

### Použití funkce pro sledování dětí (Baby Monitor)

Když je zapnuta funkce Baby Monitor pro sledování dětí, bude rádio ponechané v blízkosti dítěte vysílat na druhý přístroj naladěný na stejný kanál, kdykoliv zjistí nějaký zvuk. Sledování dítěte používá stejnou citlivost, jako je nastavena pro funkci VOX. Pokud nemáte nastavenou citlivost pro funkci VOX, bude automaticky použita úroveň citlivosti 5. K zapnutí funkce pro sledování dětí použijte následující postup:

1. Stiskněte a uvolněte tlačítko pro REŽIM, až začne blikat ikona pro sledování dětí Baby Monitor. Předem je nastaven režim VYPNUTO (OFF).
2. Stiskněte tlačítko pro VÝBĚR KANÁLU směrem nahoru nebo dolů ke změně nastavení na ZAPNUTO (ON). Pro aktivaci režimu BABY MONITOR pak stiskněte tlačítko pro UZAMČENÍ (LOCK). Zůstane zobrazena příslušná ikona.
3. K vypnutí režimu pro sledování dětí stiskněte a uvolněte tlačítko pro HOVOR (TALK).

### Zapnutí a vypnutí funkce "Roger Beep"

Když je zapnuta funkce "Roger Beep" (tón

potvrzující přepnutí hovoru), uslyší váš posluchač hlasitý tón, když uvolníte tlačítko pro HOVOR. Pro změnu režimu "Roger Beep" použijte následující postup:

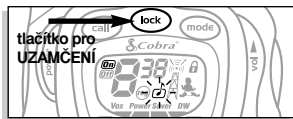


1. Tiskněte tlačítko pro REŽIM, až začne blikat ikona pro "Roger Beep" a zobrazí se stávající nastavení (zapnuto – "on" nebo vypnuto – "off").
2. Stiskněte tlačítko pro VÝBĚR KANÁLU směrem nahoru nebo dolů k zapnutí nebo vypnutí režimu "Roger Beep".
3. Stiskněte a uvolněte tlačítko pro UZAMČENÍ pro potvrzení nového nastavení nebo stiskněte tlačítko pro REŽIM pro potvrzení nového nastavení a pokračujte dalšími funkcemi.

### Zapnutí a vypnutí tónu označujícího stisk klávesnice ("Keystroke Tones")

Při zapnutí funkce "Keystroke Tones" bude váš přístroj pípat pokaždé, když stisknete jakékoliv tlačítko nebo změníte jakékoliv nastavení. Pro změnu režimu "Keystroke Tones" použijte následující postup:

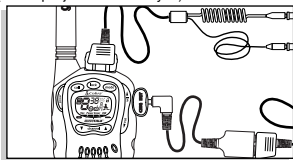
1. Stiskněte a držte tlačítko pro UZAMČENÍ po dobu 5 vteřin a tato funkce se vypne (tlačítka přestanou při stisku pípat). Ozve se dvojité pípnutí a ikona pro "Keystroke Tones" zmizí.



2. Pokud chcete funkci "Keystroke Tones" opět zapnout, stiskněte a držte tlačítko pro UZAMČENÍ opět po dobu 5 vteřin. Ozve se dvojité pípnutí a objeví se ikona pro "Keystroke Tones".
- (POZNÁMKA:** Při provádění těchto kroků nesmí být přístroj uzamčen.)

### Intercom

S volitelným adaptérem pro intercom a dvěma externími reproduktory/mikrofony může být jedno rádio microTALK® použito jako systém intercom (ideální pro jezdce na motocyklu).



## PŘÍSLUŠENSTVÍ

Pro objednávky příslušenství, záruky a informace o zákaznických službách prosím kontaktujte vašeho místního prodejce.



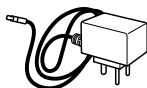
Reproduktor/Mikrofon  
na klop  
MA-SM



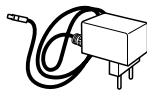
Náhradní úchytky na  
opasek  
PA-BC1



Sada nabíjecích  
baterií NiMH  
FA-BP



Nabíječka na stěnu  
PA-CU  
(240V, 3-kolíková síťová  
britská zástrčka)



Nabíječka na stěnu  
PA-CE  
(220V, 2-kolíková síťová  
středoevropská zástrčka)



Náhlavní souprava VOX  
MA-VOX



Sluchátko a  
mikrofon  
MA-EBM

**CE0681!**

Pro použití v EU zemích, předmět  
místním zákonům a regulacím.

©2002 Cobra® Electronics Corporation  
6500 West Cortland Street  
Chicago, IL 60707 USA

[www.cobra.com](http://www.cobra.com)

## PROHLÁŠENÍ

Toto prohlášení je zodpovědností výrobce/dovozce

Cobra® Electronics Europe Limited  
Dungar House  
Northumberland Avenue  
Dun Laoghaire  
County Dublin, Ireland

Tímto se potvrzuje, že následující označený výrobek

### **SOUKROMÉ MOBILNÍ RÁDIO: MT 700** (Identifikace výrobku)

odpovídá základním požadavkům na ochranu uvedeným v Nařízení R & TTE 1999/5/EC na přibližné vymezení zákonů členských států ve vztahu k záležitostem rádio spektrum, EMC a elektrické bezpečnosti.

Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky vyrobené v souladu s přiloženou technickou dokumentací popsanou v Dodatku II k nařízení, které tvoří část tohoto prohlášení.

Zhodnocení souhlasu výrobku (třída 2.6) s požadavky týkajícími se základních požadavků podle článku 3 R & TTE bylo založeno na dodatku IV Nařízení 1999/5/EC a následujících standardech:

**EN 300 296–2 v.1.1.1 (02/01)**

Rádio Spektrum:

.....  
(Identifikace nařízení/standardy)

**EN 301 489–5 (07/2000)**

EMC:

.....  
(Identifikace nařízení/standardy)

**EN 6065: 1998**

Elektrická bezpečnost:

.....  
(Identifikace nařízení/standardy)

DUBLIN, IRSKO

MIKE KAVANAGH

